

## コロナ禍における中国現代芸術家の現状

アジア美術家連盟中国北京委員会主席  
姚 明

昨年からの新型コロナの蔓延により、全世界の人々が大きな影響を受けている。芸術家においても例外ではなく、大変な時期である。

しかし、そんな新型コロナウイルス感染状況の中においても、芸術家達は高い社会的責任と使命感、揺るぎない情熱と意欲を持って、社会の人々の精神を支える為に、コロナに負けないで題材作品を制作し続けている。そして、様々な方法で芸術作品の交流展示と販売活動に取り組んでいる。

振り返ってみると、昨年はほとんど国際芸術家との関連展示会は開催できなかった。日本アジア美術連盟委員会の芸術家代表として7名の芸術家を招待して、中国陝西省西安美術館で行われる予定だった“2020:在一起(Together)一環太平洋国家芸術邀請展”はインターネット展示会となった。この展示会は、ネット上に作品画像を掲載しての開催で、約12か国の芸術家が参加した。近年、電子ネット時代の発展に伴って、インターネット・オークション形式の絵画作品販売の方法が盛んである。

今年に入って、コロナウイルス感染者数減少に伴い、徐々に芸術家は通常通りの芸術活動を展開している。今回の第29回アジア国際美術展参加者である張朝暉氏、廖淵氏は6月から8月まで、浙江省温州年代美術館において、現代水墨芸術先端作家 張羽氏をはじめ10名と現代芸術家「心念力場—心域絵画展」を開催している。開幕式を見ると、マスクなしでの来場者が多くなっているようだ。

このように、コロナの収束が各国で見られるようになれば、来年からは各種国際的な交流展に海外芸術家が集まって、芸術交流が展開されるであろう。

次回第30回アジア国際美術展では、芸術家が一堂に会して、国境を越えて盛んな芸術交流ができることを強く望んでいる。



ネットワークオークションの広告ページ  
Page from an Internet auction advertisement



「心念力場—心域絵画展」会場様子  
Visitors at “Mind Forcefield — Wholehearted Painting Exhibition”

## The Current Conditions of Chinese Contemporary Artists during the COVID-19 Pandemic

Federation of Asian Artists China Beijing Committee Chair  
Yao Ming

Since last year, the lives of people around the world have been deeply impacted by the spread of the SARS-CoV-2 virus. Artists are no exception, and this has been a difficult time for us, too.

However, even in the midst of the pandemic, artists have had a strong sense of responsibility and mission, and with unwavering passion and desire, have continued to produce works that provide spiritual support for people throughout society to overcome the threat of the virus. Furthermore, artists have been exhibiting their works in cultural exchange exhibitions and engaged in sales of their works in a variety of ways.

Looking back on last year, almost no exhibitions with international artists were held. Seven artists from the Federation of Asian Artists Japan Committee were invited to exhibit works at the “2020: Zaiyiqi (Together) – Pacific Rim Artists Invitational Exhibition,” which was to be hosted at the Shaanxi Province Art Museum, but this ended up being held as an online exhibition instead. In this exhibition, works of artists from 12 countries were exhibited online. In recent years, as the Internet has become more widespread, it has become common for paintings to be sold through Internet auctions.

This year, as the number of people infected with the SARS-CoV-2 virus has declined, artists have gradually returned to their usual artistic activities. Two of the participants of the 29th Asian International Art Exhibition, Mr. Zhang Zhaohui and Mr. Liao Yuan are among 10 modern artists, including leading contemporary ink and water painter Mr. Zhang Yu, holding the “Mind Forcefield — Wholehearted Painting Exhibition” at the Niandai Gallery in Wenzhou, Zhejiang, China. Many visitors were not wearing masks at the exhibition’s opening ceremony.

In this way, if the pandemic gets under control in countries around the world, starting next year, foreign artists will be able to gather at a variety of international exchange exhibitions and conduct artistic exchange activities

I look forward to the world’s artists coming together under one roof and having a spirited artistic exchange next time at the 30th Asian International Art Exhibition.



「心念力場—心域絵画展」ポスター  
“Mind Forcefield  
— Wholehearted Painting Exhibition” Poster



“2020:在一起(Together)——環太平洋国家芸術邀請展”  
2020: Zaiyiqi (Together) – Pacific Rim Artists Invitational Exhibition